



Felatran



17 años de la Felatran
**Lo realizado y lo que
falta por hacer**





Hojas de la Memoria

***“Si me preguntan por la Felatran
evoco la Carta de Manila en 1999,
fue una idea de la Regional Latinoamericana,
un mojón en la construcción de la Federación”.***
(Bernabel Matos)

La Federación Latinoamericana de Trabajadores de Neslé (**Felatran**) fue resultado de una construcción colectiva, desde la raíz, en la que se respetaron procesos, valoraciones y aportes de múltiples organizaciones. Un tejido al que contribuyeron muchas manos y habilidades. De ahí, tal vez, la explicación de su fortaleza.

Ante una nueva reunión del Ejecutivo ampliado de la Felatran, desde la Secretaría Regional hacemos oportuna la ocasión para ofrecer una mirada retrospectiva (preliminar), yendo al encuentro de aquellas huellas para entender éstos nuestros nuevos andares.

Aquellas iniciativas

“Conocí a Enildo en una reunión del Comité Ejecutivo en 1974 y en esa oportunidad tomé conciencia de la situación que, con las dictaduras, vivía la mayoría de los países de la región. Recuerdo el choque que me provocó saber que Dan (Gallin) y Enildo fueran detenidos en Perú por sus actividades sindicales en relación con Nestlé”.

(Barbro Budín)

La VI Conferencia Latinoamericana de la UITA se celebró en Buenos Aires, Argentina, en abril de 1974, época en la cual estaba ejerciendo su tercera presidencia el general **Juan Domingo Perón**, en un contexto sudamericano marcado por gobiernos dictatoriales.

Nuestros antecedentes remontan a ese encuentro. “En esta Conferencia, por primera vez apareció un punto específico en el orden del día referido a las transnacionales. Se aportaron informes sobre lo actuado con respecto a la Nestlé y otras compañías. Durante la conferencia se programaron reuniones similares para la industria del tabaco, la bebida, etcétera”, se apuntaba en un informe.¹

La primera actividad en la que se abordó la problemática en Nestlé ante un auditorio masivo y con presencia de organizaciones de varios países en nuestra Regional también tuvo lugar en Buenos Aires, entre el 27 y el 30 de octubre de 1986: la **Conferencia (Internacional) sobre Compañías Transnacionales en América Latina**, organizada por la UITA.

Argentina vivía entonces a pleno la efervescencia de una joven democracia que dejaba atrás la barbarie de la dictadura cívico-militar (1976-1983) y su horripilante saldo de asesinados y desaparecidos.

1 Una Biografía Colectiva. **Carlos Amorín, Enildo Iglesias.**

Entre las resoluciones de aquel encuentro, que en buena medida trazaron la ruta que transitaríamos posteriormente, destacamos:

- **Reconocimiento de la UITA como organización internacional representativa de los trabajadores de Nestlé.**
- **Reconocimiento de las estructuras sindicales al interior de las fábricas y otros centros de trabajo.**
- **No contratación de personal eventual, salvo condiciones producto de la negociación paritaria.**

En esta conferencia fue lanzada la semilla fundante de la Felatran y la propuesta de llevar adelante un plan estratégico para la consolidación representativa de la Rel UITA ante la transnacional suiza.

Luego le tocó el turno a Brasil, el país latinoamericano en el que Nestlé tiene su mayor número de unidades de producción y logística. El **1er. Encuentro de Trabajadores de Nestlé** (Araras, São Paulo, 23 y 24 de julio de 1988) fue organizado por la UITA y el Departamento Nacional de Trabajadores en las Industrias de la Alimentación, que en ese entonces presidía el compañero **Melquíades de Araújo**.

Participaron en él unos 80 delegados y delegadas. Ese Departamento fue el antecedente de nuestra hoy afiliada **Cnta**, fundada el 10 de diciembre de 1988.

Seguidamente sesionó el **Encuentro de Presidentes de Sindicatos de Trabajadores de Nestlé Brasil** (Montevideo, 6-8 de octubre de 1988), que contó con representantes de 10 organizaciones.

El punto de inflexión

En la X Conferencia Latinoamericana (Buenos Aires, 21-25 de octubre de 1991) se presentó un documento central elaborado por **Enildo Iglesias**² “Proyecto neoconservador: una amenaza. Solidaridad global: una respuesta”, que imprimió una aceleración mayor al proceso de descentralización de tareas y al diseño de nuevos espacios de participación proyectados por la Regional.

Fue en esta tribuna donde se aprobó la propuesta de creación de los **Departamentos Profesionales**, en los que se reubicó a un alto número de militantes y dirigentes.

Asimismo, se llamó a articular nuevas alianzas, una política que se convertiría en sello distintivo de la Regional. “La UITA no puede sola convertirse en esa fuerza que enfrente las tendencias neoliberales y al cada vez más poderoso capital internacional –advertía **Enildo**– pero sí podemos trabajar para unir todas las capacidades y recursos que existen dentro del movimiento obrero, las organizaciones sindicales y políticas. Conjuntamente podemos reformar nuestro trabajo y desarrollar una nueva estrategia para impulsar la solidaridad global. Este trabajo ha comenzado y creo que conjuntamente y unidos vamos a tener éxito”.

Por la ruta de la X Conferencia

“Sitracodal fue una organización destacada en la dinámica de la icónica Central General de Trabajadores (CGT), responsable de jornadas históricas, como el Primer Encuentro Internacional de la Nueva Canción “Siete Días con el Pueblo” (1974), en el que participaron Mercedes Sosa de Argentina, el boricua Danny Rivera; Silvio Rodríguez de Cuba; los españoles Víctor Manuel y Ana Belén; Los Guaraguaos de Venezuela, entre otros destacados artistas”.

(Gerardo Iglesias)

La **1ª Reunión Latinoamericana de Trabajadores de Nestlé** (Buenos Aires, 1992) sesionó en la sede de la Federación de Trabajadores de Industrias de la Alimentación (**FTIA**). Uno de sus protagonistas fue **Bernabel Matos**, por entonces un joven y prometedor dirigente del Sindicato de Trabajadores de Codal (**Sitracodal**, desde 2007 **Sitranestlesf** en virtud que Codal pasó a ser Nestlé Dominicana). En esa reunión se oficializa la afiliación del sindicato a la UITA, tras 10 años de amores y desamores.

En 1999, en Montevideo, las organizaciones afiliadas a la UITA que integraban la Coordinadora de Trabajadores de la Industria Láctea del Cono Sur (Cotilcos) constituyen el Departamento de Trabajadores y Trabajadoras de la Industria Láctea de la UITA, que desde entonces es coordinado por la Asociación de Trabajadores de la Industria Lechera de la República Argentina (**Atilra**).

Manila, punto de encuentro global

La **Reunión Mundial de Trabajadores de Nestlé** (Filipinas, 1 al 3 de diciembre de 1999) nos encuentra fortalecidos en el número de afiliadas; desarrollando una comunicación constante; publicando periódicamente trabajos de investigación (el abordaje de las lesiones por esfuerzo repetitivo dio inicio en esos años) y, sobre todo, llevando a cabo un accionar solidario en múltiples escenarios.

Nuestra delegación estuvo integrada por **Alfredo Saavedra** (Atilra), **Bernabel Matos**, **Antonio Filho** (Cnta) y quien suscribe. “Con el viento en la camiseta” se cabildeó para que la Reunión concluyera con una declaración (la Carta de Manila) y para que el **3 de diciembre**, último día de la actividad, se estableciera como **Día Mundial del Trabajador y la Trabajadora de Nestlé**. Ambas propuestas fueron aprobadas.

Punto 3: Declaración global de derechos de los empleados Nestlé

1. Todos los empleados de Nestlé tienen el derecho de organizar libremente sindicatos y negociar colectivamente con la compañía.
2. Todos los empleados de Nestlé tienen derecho a un medio ambiente seguro y sano, en base a las mejores prácticas internacionales.
3. Todos los empleados de Nestlé tienen derecho a recibir aviso previo razonable de los cambios y a ser consultados a través de sus representantes sindicales sobre el impacto de la introducción de nuevas tecnologías en el lugar de trabajo.
4. Todos los empleados de Nestlé tienen derecho a capacitación adecuada para sus cargos y a continuar capacitándose para posibilitarles progresar dentro de la compañía.
5. Todos los empleados de Nestlé tienen derecho a empleo seguro y digno. Las medidas de reestructura deben estar sujetas a negociaciones previas con representantes sindicales.
6. Todos los empleados de Nestlé tienen derecho a una semana laboral y a trabajar en horarios que permitan una adecuada vida social y familiar.
7. Todos los empleados de Nestlé tienen derecho a través de sus representantes sindicales a recibir información completa acerca de acontecimientos comerciales dentro de la compañía y a tener acceso al diálogo con los que toman las decisiones dentro de la compañía.
8. Todos los empleados de Nestlé tienen derecho a no ser discriminados por género, raza, edad, religión, discapacidad, orientación sexual, origen nacional, afiliación sindical, opinión política u origen social. Se deberán negociar con los representantes sindicales acciones específicas y positivas para promover la igualdad de oportunidades.

Las LER: salud y derechos vulnerados

“Trabajaba de pie en una línea de producción. Mi labor era juntar ocho paquetes de galletas de una sola vez y colocarlas dentro de una caja. Hacía ese movimiento nueve veces por minuto. En un minuto pasaban 72 paquetes por sus manos, 4.320 paquetes por hora, unos 30 mil en 8 horas de trabajo”.

(Patricia Rocha Vilela, extrabajadora de Nestlé, Brasil)

Como se mencionó, la X Conferencia, en Buenos Aires, convocó a ampliar el marco de acción en un contexto político particularmente adverso para el movimiento obrero y las fuerzas democráticas.

Un punto alto de ese encuentro fue la conformación del Departamento de Seguridad y Salud en el Trabajo, a partir de las necesidades y demandas formuladas por las propias organizaciones a partir de la convicción de que los mal llamados “accidentes” y las enfermedades laborales son evitables si se adopta una adecuada prevención.

En 1997, junto a **Neuza Barboza de Lima** (integrante del Comité Latinoamericano de la UITA), conocimos al doctor **Roberto Ruiz**, especialista en medicina del trabajo, que en esa época se desempeñaba como asesor del secretario de Salud de la ciudad de Sorocaba (a 90 km. de São Paulo). El “**doctor Roberto**” –como todo el mundo lo conoce y lo llama– nos atendió con la sencillez y camaradería que lo caracteriza y define como persona de bien.

Al poco tiempo, la Rel UITA respaldaba los trabajos de investigación del “**doctor Roberto**”, así como las denuncias contra **Hartmann Mapol**, compañía danesa dedicada a la producción de envases para huevos y frutas, en la que las Lesiones por Esfuerzo Repetitivo constituían un foco pandémico ³.

3 “Hartmann Mapol, produciendo enfermos en Brasil”, STIP y Roberto Ruiz. Rel UITA, 16-08-2001.

Desde entonces hemos recorrido un vasto camino, pautado por la realización de un gran número de seminarios, talleres y la publicación de ensayos, artículos y libros que analizan el contexto socioeconómico en el cual se produce la enfermedad, “consecuencia directa de la imposición de condiciones de trabajo moralmente esclavizantes y físicamente arrasadoras”.⁴



Dr. Roberto Ruiz

Cabe consignar que un estudio de 1998 colocaba a Brasil entre los quince países del mundo con mayor número de accidentes laborales, con 3.785 muertes y 14.905 trabajadores jubilados por invalidez. Por su parte, las LER afectaban a 530.000 trabajadores y trabajadoras. De acuerdo a la Organización Mundial de Salud (OMS), uno de cada 100 trabajadores brasileños padecía una lesión por esfuerzo repetitivo.

En el 3er. Foro Social Mundial (Porto Alegre, Brasil, enero de 2003), se realizó el lanzamiento de “**Un mundo sin LER es posible**”, el primer libro de **Roberto Ruiz** en su calidad de director del Departamento de Seguridad y Salud en el Trabajo de la Rel UITA.

4 Masacre Silenciosa. Libro de Carlos Amorín, Rel UITA.



**Lanzamiento del libro:
“Um mundo sem LER é possível”**

**24 de janeiro, 20:30 hs
Auditorio del Hospital de Clinicas de Porto Alegre
Rua Ramiro Barcelos 2350
25 de Janeiro, 17 hs.
Gigantinho | Sala 3 Paulo Freire**

La masacre silenciosa de Nestlé

“Cada día pierden la vida en el mundo 3.300 personas, bien por accidente o por enfermedad profesional, pero son muchas más aquellas que de por vida padecerán las secuelas de un modo de producción para el cual el lucro es un factor excluyente, y en una sociedad en la cual el bienestar de la gente ha sido desplazado por el bienestar de las transnacionales. En este entorno, las condiciones de trabajo generadas por el neoliberalismo se caracterizan por su precariedad, por el estrés y el sufrimiento que provocan”
(Dr. Roberto Ruiz y Gerardo Iglesias) ⁵

La publicación, en noviembre de 2004, de este libro de Carlos Amorín, con la estrecha colaboración del “doctor Roberto”, fue un revulsivo sindical que animó a muchas organizaciones a dar mayor atención y comprender la complejidad de las LER en las unidades de Nestlé. Una investigación colectiva que explica, entre otras cuestiones, como pésimas condiciones de trabajo determinan unas “formas específicas de sufrimiento, que la gente padece cada vez más pero que resiste en silencio”.

El 3 de septiembre de 2005, en el club de campo del Sindicato de Trabajadores de la Alimentación de la ciudad de Araras, se realizó el acto de asunción de la nueva directiva de la Federación de Trabajadores del Estado de São Paulo (FTIA/SP). Antes de la ceremonia se llevó a cabo una asamblea general en la que participaron los sindicatos con representación en Nestlé. Su objetivo fue aprobar la plataforma reivindicativa que se negociaría con la transnacional. Neuza Barbosa de Lima y quien suscribe evaluaron la situación laboral en la transnacional suiza. Ante más de 600 delegados y delegadas, recordamos a Patricia Rocha Vilela, la primera portadora de LER en Nestlé (unidad São Luiz, São Paulo), a quien su jefe saludaba con un “buen día tendinitis, ¿cómo estás hoy?”.

En esa época, Roberto Ruiz debió enfrentar una denuncia presentada ante el Consejo Regional de Medicina de Sao Paulo por cuatro médicos dependientes del Instituto Nacional de Seguro Social de la ciudad de Araras, que lo acusaban de provocar “confusión” entre médicos y pacientes. Su crimen: decir que había en la empresa trabajadores y trabajadoras portadores de LER e identificarlos.

⁵ Libro Masacre Silenciosa. Autor: Carlos Amorín. Presentación: Dr. Roberto Ruiz y Gerardo Iglesias.



En diciembre de 2005, Nestlé, desde Vevey, Suiza, comunicó por escrito su malestar ante la publicación del libro, aunque al mismo tiempo ya había dejado de lado su necia actitud de esconder el problema y se mostraba dispuesta a iniciar conversaciones para abordar la situación con la dirección de la Federación.

Desde la Secretaría Regional anunciábamos: “vamos a continuar nuestra lucha para que Nestlé atienda las demandas de los ex trabajadores y ex trabajadoras portadores de LER. Si sus reclamos y voz de alerta hubieran sido escuchados oportunamente y de forma responsable, no habría que lamentar esta proliferación de casos.

La UITA seguirá apoyando a nuestra gente, la de adentro y fuera de la planta. Los que aún laboran y los que ya no están y han hecho de la Asociación de Portadores de LER de Araras un punto de encuentro para la construcción colectiva de redes de solidaridad, sensibilización y denuncia pública. **Se trata que desde la planta de Araras salgan únicamente productos alimenticios, no gente enferma**”, se subrayaba en la comunicación.

La 13ª Conferencia Latinoamericana de la UITA

En la **13ª Conferencia Regional Latinoamericana de la UITA** (Santo Domingo, 2 al 6 de octubre de 2006) fue aprobada por unanimidad la creación de federaciones de trabajadores de Coca Cola y Nestlé. La votación se produjo en la última sesión del **6 de octubre, fecha que debe ser considerada como la fundación de la Felatran.**

La primera acción de la Federación Latinoamericana de Trabajadores de Nestlé (Felatran), fue la resolución sobre el avance del trabajo tercerizado y precario registrado en las plantas de la transnacional en República Dominicana. Esta iniciativa surgió en el ámbito de la Conferencia.



Resolución

Salud, Seguridad en el Trabajo y Tercerizaciones

La 13 Conferencia Regional de la Rel UITA, que se está celebrando en Santo Domingo, República Dominicana, coincide con la visita al país de Peter Brabeck, CEO de la Nestlé.

En nuestra Conferencia hemos decidido constituir la Federación Latinoamericana de Trabajadores de la Nestlé.

Esta Conferencia alza su voz de protesta por la situación que están atravesando las trabajadoras y trabajadores de las tres plantas que la Nestlé opera en el país, Helados Nestlé en Santo Domingo, Nestlé Condimento en San Cristóbal y Lácteos Nestlé en San Francisco de Macorís, donde las condiciones laborales deterioran el estado de salud de los trabajadores fruto de la labor repetitiva y extenuante causándoles lesiones corporales.

La 13 Conferencia de la Rel UITA manifiesta su profunda preocupación ante la política de tercerización que viene aplicando la transnacional Nestlé, provocando la creación de empleos de baja calidad.

La 13 Conferencia de la Rel UITA hace un llamado a la transnacional Nestlé a poner fin a esta situación y a su vez pedir el control por parte de las autoridades de República Dominicana.

Santo Domingo,
4 de octubre de 2006

La 8ª Conferencia de Nestlé

En los años siguientes se realizaron otros encuentros nacionales y conferencias. La última fue la **8ª Conferencia Regional de Trabajadores de Nestlé** (Buenos Aires, 19 de setiembre de 2008), con el lema: “Por una Federación solidaria y eficaz”. Participaron delegaciones de Argentina, Brasil, Chile, Ecuador, México, Panamá, Perú, República Dominicana y Uruguay.

La Conferencia emitió una Carta Abierta al CEO de Nestlé, **Paul Bulcke**, ante el cierre de la planta de Helados Nestlé de Santo Domingo, República Dominicana, que dejó a más de 200 trabajadores y trabajadoras sin empleo.

(...) Caracterizamos a este cierre de brutal, pues se llevó a cabo sin previo aviso al Sindicato de Trabajadores de Helados Nestlé (SINTRANESTED), integrante de nuestra organización afiliada, la Federación Nacional de Trabajadores de la Industria de la Alimentación, Hoteles, Bebidas y Tabaco (FENTIAHBETA) de la República Dominicana. **En la mañana del pasado 19 de junio**, los trabajadores y trabajadoras que llegaban como cada día a cumplir con su labor en la planta de helados, fueron recibidos por fuerzas policiales de choque y servicios de seguridad privados que les impidieron ingresar a sus lugares de trabajo.

En el estacionamiento del local les fue informado que la fábrica había sido definitivamente cerrada. Los representantes de la empresa hicieron varias promesas: pagar seis meses de salario como indemnización por el despido, mantener activo por ese plazo el seguro de salud para todos y la posibilidad de reinserción de un 25 por ciento del personal en otras plantas de Nestlé. Ninguna fue cumplida.

Durante los meses anteriores a la clausura, todo el personal debió trabajar horas extras, ya que las cámaras fueron colmadas con productos que aún hoy, más de tres meses después del cierre, Nestlé sigue comercializando (...).⁶

6 Despidos y trabajo precario. La propuesta indecente de Nestlé. Carta Abierta al CEO de Nestlé, Paul Bulcke. Rel UITA. Publicado el 7 de octubre de 2008.

El sector lácteo mundial y regional

La actuación de la Federación se fortaleció con la creación de la División Láctea Mundial de la UITA (Buenos Aires, 9 al 12 de marzo de 2010) y el Comité Latinoamericano del Sector Lácteo (Buenos Aires, 15 y 16 de agosto de 2012). Ambas estructuras fueron presididas por **Héctor “Etín” Ponce**, secretario general de Atilra.



Habían pasado 6 años desde la fundación de la Felatran, y en el marco del Seminario del Sector Lácteo en Buenos Aires, **Melquíades de Araújo**, presidente de la Federación, comentó: “Estamos muy contentos con la formación del Comité Latinoamericano del Sector Lácteo, otro avance que puede exhibir nuestra Regional. Pero debemos tener presente que nuestra Secretaría Latinoamericana pretende que más dirigentes y activistas acepten el desafío de formar parte de un gran equipo de trabajo.

Últimamente, cada vez que me ve **Gerardo (Iglesias)** me dice:

–Has cambiado, te noto más participativo.

–La verdad es que yo no cambié, quien cambió fue la UITA–, responde sarcástico.⁷

Considero que hemos mejorado en nuestra interlocución con Nestlé –resaltaba **Araújo**–, y no debemos olvidar que fue por iniciativa de la Felatran que el gerente de Recursos Humanos de Nestlé, **Jorge Enrique Rueda**, participó en la XIV Conferencia Regional de la UITA celebrada en Mar del Plata en noviembre del pasado año.



Creo que la Felatran, por lo realizado en el marco de la conferencia de la UITA en Mar del Plata y los contactos mantenidos con la transnacional, contribuyó también para que en febrero de este año se realizara en Vevey, Suiza, la primera reunión global entre la UITA y Nestlé, en la cual participé representando a América Latina”, finalizaba.

⁷ La Felatran es ya una realidad y vamos por más. Entrevista de Gerardo Iglesias a Melquíades de Araújo. (Rel UITA, 18 setiembre de 2012).

A modo de conclusión

Antonio Vitor, presidente de la FTIA/SP, preside también la Felatran. Su gestión es fundamental a la hora de transmitir la problemática que nuestras organizaciones tienen con la transnacional. Su participación ha sido decisiva en la resolución de varias situaciones conflictivas en América Latina.

Este ensayo preliminar será completado en los próximos meses en vistas de la publicación antes de fin de año del trabajo definitivo, en el que se hará mención a otros protagonistas y a otras organizaciones que han sido fundamentales en la construcción de la Felatran.

Tenemos la certeza que este trabajo de rescate de la historia y memorias de la Federación, es de vital importancia para la construcción de pertenencia y de identidad con la organización y su causa. No conocer lo organizado y los antecedentes de lucha, nos hace vulnerables ante quienes pretenden desinformar y distorsionar nuestro legado.

Autor: Gerardo Iglesias
Edición: Daniel Gatti y Amalia Antúnez
Diseño: Nelson Godoy y Gabriel Balla
Fotografías: Gerardo Iglesias
Montevideo, Uruguay | Abril 2023

